

Ausstellungsdatum : 11.07.2013 Ersatz für das Datenblatt von : 07.05.2013  
 \*\*\* Änderungen gegenüber Vorläufer, n.a. = nicht anwendbar, n.v. = nicht verfügbar



## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

- 1.1 **Produktidentifikator**
- \* **Handelsname :** MIELE DGClean Reiniger für Combidampfgarer  
**Artikel - Nr. :** P 177 / 11  
**Rezeptur - Nr. :** n.v.  
**Registriernummer :** n.v.
- 1.2 **Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**  
 Verwendung: Reinigungsmittel
- 1.3 **Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- 1.3.1.1 **Anschrift des Herstellers:**  
 Heinrich Hagner GmbH & Co., Farinastraße 1 - 9, D- 72250 Freudenstadt  
 Telefon : +49-7441-8650, Telefax : +49-7441-4434, E-Mail : info@chh-cosmetic.de
- 1.3.1.2 **Anschrift des Lieferanten :**  
 \* Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Str. 29, D-33332 Gütersloh  
 Telefon: 0800 22 44 666
- 1.3.2 **Verantwortlich für das Datenblatt :**  
 CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 27, D - 35041 Marburg, E-Mail : info@cosichem.de
- 1.4 **Notrufnummer**  
 Notfall - Telefon des Herstellers / Lieferanten      Beratungsstelle für Vergiftungserscheinungen  
 Telefon : +49-7441-8650 (8:30 – 16.30)      Telefon : +49 761 19240 (Deutschland)  
    Telefon : +43 1 406 43 43 (Österreich)

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- 2.1 **Einstufung des Stoffs oder Gemischs**  
**Einstufung und Kennzeichnung gemäss Richtlinie 1272/2008/EC:**  
 Eye Irrit. 2  
**Einstufung und Kennzeichnung gemäss Richtlinie 67/548/EEC / 1999/45/EC:**  
 Keine.
- 2.2 **Kennzeichnungselemente**  
 Kennzeichnungspflichtig nach Verordnung (EG) 1272/2008 : Ja.  
 Sind Ausnahmen anwendbar : Ja.  
 Signalwort : Achtung  
 Bestandteil(e) :
- H - Sätze :**  
 H 319: Verursacht schwere Augenreizung.
- P - Sätze :**  
 P 102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
 P 305+ P 351+ P 338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.  
 Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.  
 P 262: Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen.  
 P 301 + P 101: BEI VERSCHLUCKEN: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
- Besondere Kennzeichnungen : Keine.
- Kennzeichnungspflichtig nach der GefStoffV : Nein.  
 Sind Ausnahmen anwendbar :  
 Gefahrenbezeichnung(en) : n.a.  
 Bestandteil(e) :
- R - Sätze :**
- S - Sätze :**  
 S 2: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Besondere Kennzeichnungen : Keine.
- Obige Kennzeichnung gilt bei Abgabe an private Endverbraucher.
- 2.3 **Sonstige Gefahren**  
 Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

Gefahrenpiktogramme :



Gefahrensymbol(e) :

**Handelsname : MIELE DGClean Reiniger für Combidampfgarer**

Hersteller : Heinrich Hagner GmbH &amp; Co., Farinastraße 1 - 9, D- 72250 Freudenstadt

Telefon : +49-7441-8650, Ausstellungsdatum : 11.07.2013 Ersatz für das Datenblatt von : 07.05.2013

**ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**3.1 **Stoffe****Inhaltstoffe :**3.2 **Gemische****Chemische Charakterisierung :**

Wässrige Tensidlösung.

**Inhaltstoffe :**

CAS- Nr.,	Index - Nr.,	EG - Nr.,	Bezeichnung	m% - Bereich	Symbol	R / H - Sätze
68515-73-1	n.v.	500-220-1	Caprylyl / Capryl Glucoside	1 – 3%	Xi GHS05	R 41 H318

Für den ganzen Wortlaut der R-/H-Sätze in diesem Abschnitt, siehe unter Abschnitt 16.

**ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**4.1 **Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**4.1.1 **Nach Einatmen :**

Nach Einatmen der Brandgase oder Zersetzungsprodukte im Unglücksfall an die frische Luft gehen.  
Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

4.1.2 **Nach Hautkontakt :**

Mit warmem Wasser abwaschen.  
Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

4.1.3 **Nach Augenkontakt :**

Nach Augenkontakt, Kontaktlinsen entfernen.  
Sofort mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern.  
Bei anhaltender Augenreizung einen Facharzt aufsuchen.

4.1.4 **Nach Verschlucken :**

Mund mit Wasser ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Kein Erbrechen herbeiführen.  
Arzt konsultieren. Dem behandelnden Arzt dieses Sicherheitsdatenblatt vorzeigen.

4.2 **Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**

Beim Verschlucken kann es zu Magenreizungen, Übelkeit, Erbrechen und Durchfall kommen.

4.3 **Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**

Symptomatische Behandlung.

**ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**5.1 **Löschmittel**5.1.1 **Geeignete Löschmittel :**Trockenlöschmittel, CO<sub>2</sub>, Sprühwasser oder "Alkohol"-Schaum verwenden.5.1.2 **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel :**

Keine.

5.2 **Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

Im Brandfall kann freigesetzt werden: Kohlenstoffoxide.

5.3 **Hinweise für die Brandbekämpfung**5.3.1 **Besondere Schutzausrüstung :**

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät anlegen. Dicht schließender Chemieschutzanzug.

5.3.2 **Zusätzliche Hinweise :**

Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den örtlichen behördlichen  
Vorschriften entsorgt werden.

**ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**6.1 **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Siehe Kapitel 8.2.2.

6.2 **Umweltschutzmaßnahmen**

Gewässer nicht verunreinigen. Wenn größere Mengen verschütteten Materials nicht eingedämmt werden  
können, sollen die lokalen Behörden benachrichtigt werden.

6.3 **Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material aufnehmen (z.B. Sand, Universalbindemittel, Sägemehl).  
Aufkehren und in geeignete Behälter zur Entsorgung geben.

6.4 **Verweis auf andere Abschnitte**

Keine.

**Handelsname : MIELE DGClean Reiniger für Combidampfgarer**

Hersteller : Heinrich Hagner GmbH &amp; Co., Farinastraße 1 - 9, D- 72250 Freudenstadt

Telefon : +49-7441-8650, Ausstellungsdatum : 11.07.2013 Ersatz für das Datenblatt von : 07.05.2013

**ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung****7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung****7.1.1 Hinweise zum sicheren Umgang :**

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Bei der Verwendung nicht essen, trinken oder rauchen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

**7.1.2 Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz :**

Übliche Maßnahmen des vorbeugenden Brandschutzes.

**7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten****7.2.1 Anforderung an Lagerräume und Behälter :**

Behälter dicht geschlossen an einem trockenen, kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren. Augenspülflasche bereit stellen.

**7.2.2 Zusammenlagerungshinweise :**

Nicht zusammen mit starken Oxidationsmitteln aufbewahren.

**7.2.3 Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen :**

Keine.

**7.3 Spezifische Endanwendungen**

n.v.

**ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen****8.1 Zu überwachende Parameter****Bezeichnung des Stoffes****Überwachungswert****8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition****8.2.1 Geeignete technische Steuereinrichtungen**

Auf gute Belüftung und Abzug an den Verarbeitungsmaschinen achten.

**8.2.2 Individuelle Sicherheitsmaßnahmen****8.2.2a Atemschutz :** Nicht erforderlich bei bestimmungsgemäßem Umgang**8.2.2b Handschutz :** Schutzhandschuhe gemäss EN 374. Butylkautschuk, Durchdringungszeit > 8 h)  
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.**8.2.2c Augenschutz :** Dicht schließende Schutzbrille**8.2.2d Körperschutz :** Schutzkleidung**8.2.3 Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition :**

n.v.

**ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften****9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften****9.1.1 Form :** flüssig**Farbe :** braun klar**Geruch :** schwach charakteristisch**Geruchsschwelle :** n.v.**9.1.2 pH - Wert, unverdünnt :**

10,5, pH - Wert, 1%ig in Wasser : n.v.

**9.1.3 Siedepunkt / Siedebereich (°C) :**

~ 100, Schmelzpunkt / Schmelzbereich (°C) : n.v.

**9.1.4 Flammpunkt (°C) :**

n.a., im geschlossenen Tiegel

**9.1.5 Entzündlichkeit (EG A10 / A13) :**

Nein.

**9.1.6 Zündtemperatur (°C) :**

n.v.

**9.1.7 Selbstentzündlichkeit (EG A16) :**

Keine.

**9.1.8 Brandfördernde Eigenschaften :**

Nein.

**9.1.9 Explosionsgefahr :**

Nein.

**9.1.10 Explosionsgrenzen (Vol.%) untere :**

n.v., obere : n.v.

**9.1.11 Dampfdruck / Dampfdichte (Luft = 1):**

n.v. / n.v.

**9.1.12 Dichte (g / ml) :**

~ 1,025

**9.1.13 Löslichkeit (in Wasser) :**

mischbar

**9.1.14 Verteilungskoeffizient, n - Oktanol / Wasser :** n.v.**9.1.15 Viskosität :**

n.a.

**9.1.16 Lösemittelgehalt(Gew.%) :**

1 - 10

**9.1.17 Thermische Zersetzung (°C) :**

n.v.

**9.1.18 Verdampfungsgeschwindigkeit :**

n.v.

**9.2 Sonstige Angaben**

n.v.

**Handelsname : MIELE DGClean Reiniger für Combidampfgarer**

Hersteller : Heinrich Hagner GmbH &amp; Co., Farinastraße 1 - 9, D- 72250 Freudenstadt

Telefon : +49-7441-8650, Ausstellungsdatum : 11.07.2013 Ersatz für das Datenblatt von : 07.05.2013

**ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität**

- 10.1 **Reaktivität**  
Keine.
- 10.2 **Chemische Stabilität**  
Stabil unter angegebenen Lagerungsbedingungen.
- 10.3 **Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**  
Keine gefährlichen Reaktionen bekannt bei bestimmungsgemäßigem Umgang.
- 10.4 **Zu vermeidende Bedingungen**  
Keine besonders zu erwähnenden Bedingungen.
- 10.5 **Unverträgliche Materialien**  
Unverträglich mit Oxidationsmitteln.
- 10.6 **Gefährliche Zersetzungsprodukte**  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.  
Zur Vermeidung thermischer Zersetzung nicht überhitzen.

**ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben**

- 11.1 **Angaben zu toxikologischen Wirkungen**
- 11.1.1 **Stoffe** : n.a.
- 11.1.2 **Gemische** :
- |   |                 |
|---|-----------------|
| Akute Toxizität :                       |                 |
| - Einatmen, LC50 Ratte, (mg / l / 4h) : | n.v.            |
| - Verschlucken, LD50 Ratte, (mg / kg) : | n.v.            |
| - Hautkontakt, LD50 Ratte, (mg / kg) :  | n.v.            |
| Reiz - / Ätzwirkung (an Haut / Auge) :  | Reizt die Augen |
| Sensibilisierung :                      | Nein.           |
| Karzinogenität :                        | n.v.            |
| Mutagenität :                           | n.v.            |
| Teratogenität :                         | n.v.            |
| Narkotische Wirkung :                   | Keine.          |
- 11.1.3 – **Erfahrungen aus der Praxis**
- 11.1.12
- 11.1.13 Sonstige Angaben:  
Einstufungsrelevante Beobachtungen :  
Keine.  
Sonstige Beobachtungen (z.B.: Toxizität bei wiederholter Verabreichung) :  
Wiederholte oder fortgesetzte Exposition kann Hautreizungen und Dermatitis, auf Grund der entfettenden Eigenschaften des Produkts, bewirken.  
Die Einstufung der Zubereitung erfolgte nach dem Berechnungsverfahren.

**ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**

- 12.1 **Toxizität**  
Quantitative Daten zur ökologischen Wirkung dieses Produktes liegen uns nicht vor.
- 12.2 **Persistenz und Abbaubarkeit**  
Für das Produkt selber sind keine Daten vorhanden.
- 12.3 **Bioakkumulationspotenzial**  
n.v.
- 12.4 **Mobilität im Boden**  
n.v.
- 12.5 **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**  
n.v.
- 12.6 **Andere schädliche Wirkungen**
- |   |                   |
|---|-------------------|
| 12.6.1 CSB - Wert, mg / g :                 | n.v.              |
| 12.6.2 BSB5 - Wert, mg / g :                | n.v.              |
| 12.6.3 AOX - Hinweis :                      | Nicht zutreffend. |
| 12.6.4 Ökologisch bedeutsame Bestandteile : | Entfällt.         |
| 12.6.5 Andere schädliche Wirkungen :        | Nicht zutreffend. |



**Handelsname : MIELE DGClean Reiniger für Combidampfgarer**

Hersteller : Heinrich Hagner GmbH & Co., Farinastraße 1 - 9, D- 72250 Freudenstadt

Telefon : +49-7441-8650, Ausstellungsdatum : 11.07.2013 Ersatz für das Datenblatt von : 07.05.2013

**ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**

**R / H - Sätze aus Kapitel 3**

R 41: Gefahr ernster Augenschäden.

H 318: Verursacht schwere Augenschäden.

Dieses Datenblatt wurde gemäß EU-Verordnung 453/2010 und Bekanntmachung 220 erstellt.

Die Angaben basieren auf dem Stand der Kenntnisse und Erfahrungen am Ausstellungsdatum, sie haben nicht die Bedeutung von Eigenschaftszusicherungen. Sie dürfen weder geändert, noch auf andere Produkte übertragen werden. Vervielfältigung im unveränderten Zustand ist erlaubt.

Ausgestellt durch : CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 27, D - 35041 Marburg, ☎ +49-6421-886563

Daten - Eingang : 24.04.2013, hhg\_0019

